

## Где/ Гдје иду ови људи?

Био је мај месец/ мјесец свибањ. Отац и ја смо били у библиотеци/ књижници и тамо смо нашли много старих, дебелих, занимљивих америчких романа и књига поезије. После/ Послије библиотеке/књижнице тата је отишао на посао, а ја сам отишао код бабе у Сарајево на ручак. Спремила је стварно лепа/ лијепа јела, све што се мени свиђа. Ту су били супа/јуха, риба и кромпир/крумпир салата, лепо/лијепо бело/бијело месо, а на крају смо јели и тарту од јагода. И ту је настао проблем. Наиме, ја нисам знао да је мој брат алергичан на јагоде и јако сам се уплашио кад му је лице постало плаво, а очи много велике. Баба је одмах позвала доктора Обрадовића, мог ујака/даицу, који је дошао за пет минута. Брат му је био шести пацијент тог дана. После/Послије сат времена све је поново било супер. Ујак/Даица је отишао у болницу, а баба је опрала судове и села/сјела да гледа њену серију “Где/Гдје иду ови људи?”

То је врло интересантна серија зато што говори о сиромашним људима у Африци, који немају ништа да једу. Они сваког дана иду да лове рибу, али ретко/ријетко кад нешто улове. И када је улове, риба је обично тако мала да је само деца/дјеца могу јести, а родитељи су опет гладни. У свакој серији видимо да мушкарци иду у лов, а жене и мала деца/дјеца су код куће/дома сами. Жене кувају/кухају, ако имају шта/што, или перу веш, а деца/дјеца се играју. Деца/Дјеца су им обично гола. И сви су много мршави.

Када се серија завршила, ја сам рекао брату да морамо да идемо кући. Ишли смо полако ка аутобуској/аутобусној станици у Студентском парку. Био је мрак. Ушли смо у аутобус број 17 за Мостар. У аутобусу је било много људи, али нико није рекао ни реч/ријеч. Гледао сам кроз прозор на реку/ријеку Неретву и велики Стари мост. Знао сам да у реци/ријеци нема риба. Река/Ријека ми је говорила нешто, али ништа нисам разумео/разумио. Мислио сам о смрти. Тада сам погледао свог брата и све људе око себе и нашао одговор на питање из бабине серије- Иду у лов на живот!

настати- to arise/ occur (to become)

го, гола, голо- naked, bare

уплашити се- to get scared

мршав,а,о- skinny

опрати- to wash

мрак- dark, darkness

судови- dishes

смрт- death (F2)

сиромашан,а,о- poor

веш- laundry

ловити- to hunt    лов- hunting

очи-eyes

тако- so

поново/опет- again

који, која, које- which, who

ретко/ријетко- rarely

### Pitanja

1. Who is the narrator? What can you say about him?

-his family, where from is he?, his sex, etc.

2. a) When and where does everything happen?

b) What would be the “itinerary” of the narrator’s journey?

3. Who lives in Sarajevo? Why does the narrator go there?

4. What does the narrator like to eat?

5. What was the problem there?

6. Who is Dr. Obradović?

7. What is the grandmother’s series about?

8. What’s life like in Africa? How do Africans organize their daily life?

9. How does the narrator go home? Is he going alone?

10. Where is the bus station?

11. What is Neretva? What can you say about it?

12. What does the narrator think about on the bus? Why?

13. What does the narrator’s final words mean? Who are “they” here: “Иду у лов на живот”?

Translation-

Where are my boots? I gave them to you yesterday.

Since we are very good friends, we think about you often.

This is my fifth apple today.

I thought you like soccer and that is why I bought this ticket for you.

My children were traveling to Europe, while I was writing my first novel about Europe.

We have been living in Chicago for five years.